EL TEATRO.
COLECCION DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LIRICAS.

# LA REGATA,

BALADA LIRICA DE ESPECTACULO EN UN ACTO.

LETRA DE

**DON ANGEL LASSO DE LA VEGA,**

MUSICA DEL MAESTRO

D. RAFAEL TABOADA.

MADRID.
HIJOS DE A. GULLON, EDITORES.
OFICINAS: POZAS—2—2.°
1883.

7

JUNTA DELEGADA
DEL
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la
Biblioteca Nacional

Procedencia
T. BORRAS

N.º de la procedencia
953

# LA REGATA.

A mi muy distinguido amigo
y excelente escritor el Ilmo. Sr. D.
Fernando de Gabriel y Ruiz de Apodaca
en prueba de afecto y amistad

Angel Lasso de la Vega

Á SS. MM. LOS REYES DE ESPAÑA.

# LA REGATA,

BALADA LIRICA DE ESPECTACULO EN UN ACTO.

LETRA DE

**DON ANGEL LASSO DE LA VEGA,**

MÚSICA DEL MAESTRO

D. RAFAEL TABOADA.

Estrenada en el Teatro de la ALHAMBRA el dia 28 de Febrero de 1883.

**MADRID.—1883.**

IMPRENTA DE COSME RODRIGUEZ,
SOBRINO DE DON JOSÉ RODRIGUEZ.
*Calvario, n.º* 18.

## PERSONAJES.

LAURA
JULIO.
MARCELO.
Pescadores y aldeanos de ambos sexos.

La escena pasa en una aldea situada en las costas de Italia.

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los paises con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traduccion.

Los comisionados de la Galería Lírico-Dramática, titulada El Teatro, de los Sres. HIJOS de A. GULLON, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representacion y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

# ACTO ÚNICO.

La escena representa una playa. Mar en el fondo: rocas á ambos lados. Cabañas de pescadores, y en primer término la casa de Marcelo.

## ESCENA PRIMERA.

JULIO, PESCADORES, ALDEANOS DE AMBOS SEXOS, saliendo de sus cabañas.

CORO.

La luz del astro espléndido,
ardiente tornasola
del mar la limpia ola
que arrulla nuestro amor.
Su dulce rayo el júbilo,
radiante á todos presta,
por ser de nuestra fiesta
presagio encantador.

## ESCENA II.

JULIO.

¡Sois felices! .. Tambien lo era yo un día.

722384

Hoy os llama el placer. La alegre danza
con mi Laura tambien ántes me unía.
¡Entónces no gemía
los duelos de un amor sin esperanza!
¡Pluguiera á Dios que cuando el mar rugiente
quiso hacerme su presa,
y el ángel puro de mi amor ardiente,
enloqueció á la súbita sorpresa,
mi tumba hallára en la fatal corriente!
Con tan fieras desventuras
no así el alma te destroces.
¿Por qué, Laura, desconoces
al que muere sin tu amor?
Disipad, cielos piadosos,
las tinieblas de su mente!
Por mi amor está demente.
¡No he de estarlo en mi dolor!

## ESCENA III.

JULIO, MARCELO, que sale de su casa.

MARCELO.

¡Pobre Julio! ¡Cuán mísero!

JULIO.

¡Marcelo!
Hoy muere mi esperanza
si Laura la razon no recupera.

MARCELO.

Mi corazon de padre ese consuelo
hallar en Dios espera.

JULIO.

¡Á tanto sólo su poder alcanza!

## ESCENA IV.

DICHOS, LAURA.

Ésta manifiesta que su razon se halla en el mas completo extravío. En su extraña locura, no reconoce á su mismo amante. Sus miradas se fijan primero en el mar, despues repara en Julio, corre hácia él, pero retrocede al momento

LAURA.

¡Es Julio!

JULIO.

Hermosa Laura!

LAURA.

¡Oh cielos! ¿Quién me nombra?

JULIO.

Tu amante.

LAURA.

No: su sombra.
Mi amante ya murió.
En ese mar sin límites
me aguardan sus despojos.
Un dia ante mis ojos,
terrible muerte halló!

MARCELO.

No, Laura; no hija mia.

LAURA.

¿Que existe habeis creido?
¡Me haceis reir!... Dormido,
por siempre yace allí. (Señalando al mar.)

JULIO.

Escucha, Laura.

LAURA.

¡Ay mísera!
Si tú mi amor no eres,
de mí, ¿qué es lo que quieres?
Aparta!... Huye de mí!
(Con dulzura.) Amor inmenso y cándido
llenaba el alma mia:
gozar me parecía
un sueño encantador.
De Julio la ternura,
mi bien, mi gloria hizo.
Su acento era mi hechizo;
mi vida era su amor.
Vogando á la orilla
do ansiosa le aguardo,
conduce gallardo
su lindo batel.
Y al verme, afanoso
sus brazos me tiende.
Mi dicha comprende.
Su amor es tan fiel!

JULIO y MARCELO.

Mayor es de su espíritu
la inmensa desventura.
No logre su locura
mi mente enloquecer.

LAURA.

Recordando la escena á que se ha referido ántes.

Vogando á la orilla
do ansiosa le aguardo, etc.
(Con espanto.) Sombra tenaz, fatídica
del que perdí,
de mi presencia apártate:
huye de mí!

MARCELO.

Sosiega tu espíritu.

LAURA.

Ay, padre, perdon!
(Á Julio.) Y tú, á quien el cielo
su imágen te dió,
perdona á esta mísera...
(Transicion. Varía de tono de repente y se aparta con espanto de Julio.)
¡Me causas horror!
Por darme tormento,
le usurpas su voz.
(Con apasionada vehemencia y alegría.)
Recorre el ancho piélago,
gentil mi amante,
de cien barcas alígeras
siempre delante.
Á todos arrebata
su esfuerzo y su ambicion.
Ya vence en la regata;
ya es suyo el galardon.
Contra el escollo estréllase
frágil bate!.
¡El suyo, ay Dios! Abísmalo
el mar cruel.
Volvedme, olas impías,
mi amante fiel.
Mirad la pena mia,
¡Muero sin él!
(Cae fatigada por la emocion, y permanece inmóvil sobre un peñasco. Váse Julio, despues de haber cambiado con Marcelo ciertas señales de inteligencia. Este último queda al lado de Laura.)

---

## ESCENA V.

LAURA, MARCELO, PESCADORES y ALDEANOS DE AMBOS SEXOS, CUERPO DE BAILE.

Á esta escena debe darse gran animacion. Todos llegan manifestando la alegría con que se entregan á la fiesta. Durante el coro se efectúa un baile de gran espectáculo.

CORO.

¡Viva el contento!
¡Reine el placer!
Su grato arrullo
el mar nos dé.
Cándidas rosas
ciñan la sien,
de la que amante
rinde su fé.
La danza empiece:
logre despues
premio el más ágil
con su batel.
¡Viva el contento!
¡Viva el placer!
Su manso arrullo
el mar nos dé.

(Prosigue el baile. Laura vuelve en sí de su letargo, y recorre con su mirada la escena, demostrando su falta de razon.)

CORO.

Ya la regata
va á comenzar.
¡Vivan los bravos
hijos del mar!

(Suspéndese el baile. Aparecen en el fondo los esquifes engalanados que se disputan el premio de la regata. Cruzan con ligereza varios de estos.)

## ESCENA VI.

DICHOS y JULIO. Este aparece en una de las rocas del fondo, agitado y con el traje en desórden. Todos quedan suspensos.

JULIO.

(Afectando no reparar en Laura.)

Laura mia! Desdichada!
Con la muerte lucha ya.
Arrojóse al mar profundo,
mas mi amor la salvará.

CORO.

Pobre Julio, está demente!

JULIO.

Laura! Laura!

(Aléjase precipitadamente.)

CORO.

Corre al mar!

(En el rostro de Laura se ha manifestado la duda y la inquietud.)

LAURA.

Qué Laura es la que intenta
morir? Qué es lo que dice?...
No soy Laura infelice?...
Él era! Julio! Ah!

(Cae desmayada en los brazos de Marcelo. Varios pescadores conducen á la escena á Julio, que aparenta hallarse casi exánime. Laura vuelve en sí, y da un grito al reconocerle. En este momento recobra la razon.)

LAURA.

¡Gran Dios! ¡Muerto!... ¡muerto!...
El cielo clemente

disipe en mi mente
la sombra cruel.
Mi llanto reanime
tu cara existencia.
Cesó mi demencia.
¡Tu Laura te es fiel!
(Julio aparenta volver á la vida.)

JULIO.

De muerte funesta
halléme cercano.
¡El hado inhumano
reanima mi ser!

LAURA.

(Con pasion.) ¡Oh cielos! ¿qué escucho?

JULIO.

¡Mi bien!

LAURA.

¡Julio amado!
Te vuelve á mi lado
de Dios el poder. (Se abrazan.)
Al fin, Julio mio,
me estrechan tus brazos
¡Jamás nuestros lazos
se pueden romper!

JULIO.

Al fin, Laura mia,
te estrechan mis brazos.
¡Jamás nuestros lazos
se pueden romper.

MARCELO.

Ya torna á su mente
la luz y el reposo,

y un pecho amoroso
feliz llega á ser.

TODOS

Te / La { vuelve á { mi / su { lado.
De Dios el poder.

CORO.

Ya la regata
vuelve á empezar.
¡Vivan los bravos
hijos del mar.

(Cruzan de nuevo las barquitas por el fondo. Continúa la regata. Cae el telon.)

FIN DE LA BALADA.

ENTO Á LA ADICION DE 1.° DE FEBRERO DE 1883.

## COMEDIAS Y DRAMAS.

| TÍTULOS. | ACTOS. | AUTORES. | Propiedad que corresponde |
|---|---|---|---|
| ı de chorlito..... | 3 | D. Eusebio Blasco..... | Todo. |
| vuelve lo pasado..... | 3 | Emilio Reus..... | » |
| ) eterno..... | 3 | Luis Calvo..... | » |

## ZARZUELAS.

| | | | |
|---|---|---|---|
| :s y serafines..... | 1 | D. Rafael Taboada..... | M. |
| ı palabra..... | 1 | M. Fernz. Caballero.. | M. |

# PUNTOS DE VENTA.

## MADRID.

En las librerías de *D. José Gaspar*, calle de la Montera número 3, de los *Sres. Viuda é Hijos de Cuesta*, calle de Carretas, núm. 9; de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Jerónimo, núm. 2; de *D. M. Murillo*, calle de Alcalá, número 7; de *D. Manuel Rosado*, Puerta del Sol, núm. 9; de los *Sres. Córdoba y Compañía*, Puerta del Sol, núm. 14; de los *Sres. Simon* y *Osler*, calle de las Infantas, núm. 18; de los *Sres. Gaspar*, editores, calle del Príncipe, núm. 4; *D. Eduardo Martinez*, calle del Príncipe, núm. 20, y *Saturnino Calleja*, Paz, núm. 7; *D. Eugenio Sobrino*, Santiago núm. 1, y de *D. Miguel Guijarro*, preciados, 5.

## PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los Corresponsales de esta Galería.

## PORTUGAL.

Agencia de *D. Miguel Mora*, Rua do Arsenal, núm. 94.—Lisboa.

## FRANCIA.

Librería de *Mr. E. Denné*, 15, Rue Monsigny, París.

## ALEMANIA.

*Mr. Wilhelm Friedrich*, editeur, Leipzig.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á los EDITORES, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas, sin cuyo requisito no serán servidos.